三陽啓泰華埠大規模春節慶會
獲得各方熱烈响應

（雲訊）將於一月十九日開始，由中華文化中心和中華會館主辦，在華埠大規模舉行的春節慶會，受到多方的熱烈響應，各商號踴躍贊助，在節目表惠登廣告，華裔藝術家紛紛報名參加由華藝會主持的藝術展覽，或捐出作品供義賣籌款之用；振華聲和清韻兩音樂，粵劇團體亦決定於除夕或年初一晚上分別在各自之會所演唱樂曲，歡迎群衆蒞會觀賞；花農蘇孔先生和一些家庭主婦自動捐出罕有花圃，供花市義賣；名廚師蘇太及數位糕餅師傅亦將合作巧製賀年糕餅，供小食義賣；華埠各體育，健身或有遊藝部，康樂部的如禺山公所，漢升體育會，鄭榮陽總堂，洪門體育會，鐵城崇義體育會，黃蝦健身會等團體，正在積極籌備派出瑞獅，麒麟及金龍參加大遊行賀歲。振華聲蘇術研究社亦準備派出鑼鼓八音隨隊助慶。購餐券參加聯歡大宴會的僑胞亦異常踴躍。

中華文化中心舉行的興建文化中心大樓動土禮和華埠歷史區計劃委員會爲美化華埠而舉行植樹禮，將使今年的春節慶會更具意義和令人歡欣鼓舞。預料如屆時不因大氣影響，定必冠蓋雲集，萬人空巷，盡情騰歡，同申慶賀云。

卑詩大學中國學會今天開始「中國週」

（雲訊）卑詩大學中國同學會將由一月二十日至一月二十七日期間在大學學生會大樓舉行中國週，屆時將有圖片展覽，演講，電影等節目，歡迎各人士參加。節目內容如下：一、電影—地點：是大學學生會大樓禮堂。一月二十日（星期六）下午二時三十分放映「東方紅」。一月二十七日（星期六）下午二時三十分放映解放戰爭片「祖國我的母親」。二、演講—地點：是大學學生會大樓二〇五室。一月二十四日（星期三）下午十二時三十分由高文教授主講「中國的鳴放時期」。一月二十六日（星期五）下午十二時三十分由曉特教授主講「四人幫後的中國文學」。三、幻燈片—地點：是大學文學院一〇〇室，內容介紹中國風光，時間爲一月二十五日（星期四）下午十二時三十分。四、圖片展覽—地點：是大學學生會大樓展覽廳，目的是展視由鴉片戰爭至近代新中國的發展過程，共有圖片四百多張，開放時間爲一月二十二日至一月二十六日（星期一至五）上午十一時三十分至下午一時三十分。及一月二十五日，二十五日，二十六日（星期四，五）晚上五時至八時。

文彊學校獎券揭曉
由伍慧芬主持抽獎

（雲訊）文彊學校獎券已於本月十四日在本校禮堂，由上屆加拿大，雲哥華，及首屆華埠小姐，伍慧分小姐，担任抽獎，結果是，頭獎，黃浩禮，電話：二五三零八九二。二獎，MAY李，五六二五溫莎街。三獎S，黃，五零八三，域多利街。四獎周悅葵，九三五，十四街東，五獎FRANKIE李，四三七二，域多利街，六獎HELEN黃，五零一零，CAMBIE街。以上中獎諸君，請與學校書記聯絡，以便安排領獎。

是日蒞場來賓衆多，計有法理，黃享，伯輝，王小菁，國蔚，文生，禮松，景仁，相拳，濃添，仲超，名洽，覺鏡，沾波，柏英，碧山，偉夫，毓鈿，惠娟，宗灼，榮欒，岑兆英，伍澤濂，英發，鄭永昌，新民，會源，國祥，濃禮等數十人。

加西嶺大學會選出
一九七九年度職員

（雲訊）加西嶺南大學同學會昨經大會選出一九七九年度新職員：永遠會長：余國定醫生。會長林少華，名譽會長：陳樹彬，董事長：張約翰，第一副會長：關志信，第二副會長：李肇元，第三副會長兼財政：方勵强，秘書：陳基棉，宣傳：龔健民，聯誼：林思齊，遊藝：簡而明。

華豐公司展象牙品

（雲訊）我國象牙雕刻，爲具有獨特民族風格之傳統工藝品，北京及廣州爲其最著名產地，本市格蘭湖街五百號街位之華豐公司東主余君，對古玩業務積有經驗。現擬以其歷年所搜存之牙雕精品，約百數十件，予以整理說明，在該號定期展出，余君並深盼牙雕同好者，就其所搜存之珍品中選出一二，參加展出，華豐公司電話爲六八八—九一一一云。

士達孔拿社區中心
舉辦汽車修理課程

（雲訊）雲埠片打東街五九四號士達孔拿社區中心，舉辦多項課程。

一，婦女基本汽車保養班，逢星期二晚上七時至八時半，課程一共十堂，收費五元，凡士達孔拿社區中心會員均可參加。

二，青少年汽車修理班，逢星期二，四晚上八時半至十時及星期六早上十時半，費用全免，凡士達孔拿社區中心會員均可參加。

三，耆英免費汽車修理，請與該社區中心譚先生聯絡。

如有興趣參加以上活動，請到片打東街五九四號士達孔拿社區中心報名或撥電話二五四—九四九六查詢，以上各項節目，由一月十七日開始。

雲埠洪門民治黨五機構聯合通告

爲通告事：本黨駐加總支部，雲支部，達權社，實業部，體育會定期元月二十一（星期日）下午一時正，在本黨部禮堂召開聯席會議報告各部門進支數目，並有要事多項待商，統請各部職員暨男女黨社員會員依時出席，共策進行，是所至盼，此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部　雲支部
達權支社　實業部　洪門體育會同啓

一九吉九年元月十六日

△代柬▽

本社謹訂於一九吉九年二月四日（星期日）下午一時舉行成立第六十週年紀念典禮暨洪門機構聯合春節聯歡敬治潔茗是日下午六時設宴於華僑酒家及彩蓮燈酒家共慶聯歡　統請

中國洪門民治黨駐美洲總支部
中國洪門民治黨駐加總支部、各支分部
達權總社支社暨洪門附屬機構各昆仲嬸姆姊妹屆時駕臨指示禮儀
曷勝榮幸

民治黨
卡城洪門達權社同人敬約
體育會

Dart Coon Club 116-3rd Ave., E., Calgary, Alta.

△代柬▽

本會館謹訂於一九七九年正月廿一日（星期日）下午壹時正舉行第五十四週年紀念典禮並治潔茗同日下午五時半假座名園大酒家歡讌讌會後回會館開餐後舞會及於二十日（星期六）七時半在本會禮堂放映電影戲聯歡恭請邑人友好屆時駕臨助慶指示禮儀
曷勝榮幸

雲埠
岡州總會館同人敬約

（附設）席金：成年人收八元，婦女收五元，十六歲以下小童收四元，六十五歲以上耆英，盡足義務者免收席金，請預早報名俾便編席。

聘請女職員

宜女職員一名，以有中上程度，能操寫流利英語，善于打字，并有一年以上本國經驗爲原則，待遇月薪約六百至九百元，無證件勿問，請電話李先生接洽254—1674。

餐館請企檯

要有經驗識英文薪優花利好五時后電話：937-7744
Port Moody

新屋自賣或出租

十二號西六十二街上下層全層或睡房出租電話434-5352

亞省酒店餐館轉讓

亞省埠仔，有酒牌，請電話：（403）524-3645

潤大樓下出租

全層一廳一房設備齊有地庭獨立門戶地方雅潔新裝修電話二五四—三一〇一

華埠舖位出租

位雲哥華高雅街三三七號電話：六八一—一五八五

◎訃告

家慈吳司徒玉笑太夫人開平縣樓崗西溪人不幸痛於一九七九年一月十八日上午壽終於中央醫院積閏享壽七十有三歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一月二十四日（星期三）下午二時半假座暗士黨殯儀舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園　忝屬宗親戚友世誼哀此訃

聞

杖期夫　吳仲志
哀　子　振華　振國　振文　振章
媳　婦　四位
哀　女　四位　壻四位
內外男女孫十八位
外孫壻二位　同泣告
喪居：2287 E 34 Ave. Van.
電話：327-0393

◎訃告

先嚴諱仕培字時舜伍公府君原籍廣東省台山縣四九區下坪鄉坡厚村人痛於一九七九年元月十三日上午十一時十五分壽終於美國舍路埠醫生醫院享壽積閏八十七歲不孝舉欣遠居祖國媳婦兒孫等隨侍在側親視含殮遵禮成服扶柩回雲哥華埠謹擇於一九七九年元月廿三日（星期二）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園　忝屬宗親戚友世誼哀此訃

孤哀子　舉欣媳婦李玉清
男　孫　津儒孫媳黃愛琴　律儒　侃儒　渥儒
女　孫　瑞瑤孫壻黃德民　瑤娟孫壻黃斌豪　瑤芳
曾男孫　嘉華嘉明
外曾男孫黃迪斌　黃龍威
外曾女孫黃碧珠黃碧娜　黃碧媛　同泣告
治喪處：
喪宅電話433-7459
3662-E 26th Ave., Vancouver, B.C. V5R 1M7
伍胥山公所
389-E. Hastings St., Vancouver, B.C.

宜在家內車絲質料

特製坐燈絲料冚，四時後電話：922-7811沿

有柏文出租

喜士定東三三零，兩房一廳，廚房厠所霜櫃，爐頭備，請電四三五—九六七四林洽。

餐館出讓

沙省約頓埠百老匯餐室，多年老字號，位於市中心，生意興隆，因人力不足，忍痛割讓，年入二十萬元，售價七萬五千元，如有意者電306-7830-5530或Broadway Cafe Yorkton, Sask. S3N 0K4

商業樓宇投資機會

①京士威大道，六年新，樓下兩舖位，二樓兩組柏文，另全土庫，全部租出，僅取價二十一萬另五千，抵買之至。
②山孖梳街夾第十街，舖位寫字樓，兼柏文兩組，業主返港，割價急賣十九萬元，有商量，機會難逢。
③東區魯拔街近第十二街，全新舖位，樓上柏文全部租出，年淨收入約一萬三千，取價十五萬七千，捷足先得。

滿堂紅實業公司
何仲生
公司：四三八—一四五五
住宅：六八五—五五九三

森美攝影室

Sam's Studio
3555 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL: 872-3821
專門攝影冲晒服務教授
地址：緬街三五五五號
電話：八七二—三八二一

請女僱員

穩定辦公室公作，包括打字，分類登記，及願意學習其他工作，開始工資每星期一百五十元至一百六十元，如意者請電話Harry 253-1188預約面試。

店主自賣

經營炸雞與坎卜加兼外賣生意，有四十座位，位於市內商業區，最適合家庭式生意，開價四萬九千五百元，欲知詳細情形，請與黃炳超君接洽電話：682-7561

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS ST. (NEAR NANAIMO)
VANCOUVER　TEL:255-2920
元月十六日起盛大獻映
每星期由星期二至星期六每晚十時半公映

海上戰
彩色故事片
北京电影制片厂　摄制
中国电影公司　发行
同場放映
中國英姿活現銀幕
海線風光別具一格

新聲戲院

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場
一月二十日至廿六日放映

不是佳片
不在新聲放映
下期放映

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899

實事實業燕梳有限公司

代理置業投資　汽車保險　房屋燕梳

雲市華埠小姐
雲哥華市小姐
加拿大小姐
1977
伍慧芬
恭請僑胞
駕臨本公司購買
汽車保險
房屋燕梳

代管樓業
本號禮聘專員爲業主解決收租及管理樓業困難按月供給賬單列明進支經驗豐富。收費低廉。
保費最平
歡迎比較
本公司職員通粵語國語服務妥當

玻璃窗全保祇收十四元
利便顧客免費停車
停車場在本公司東側
歡迎僑胞委託

Autoplan

鍾天賜　876-4575

（一）西區Lowntown華麗餐館，有酒牌九十一座位每日生意三百多元，投資做生意好機會。
（二）本市大型雜貨市場：
雜貨舖內設有鮮肉部，每日生意千五百元，舖面特大，設備齊全，市中心旺區，取價僅五萬九千元，發財好機會，勿失良機。
（三）埠邊商業樓：
投資十四萬五千元，有一分半息口。

伍澤濂　738-5743

①市區興旺中餐館，有酒牌每年生意逾二十萬元，下午四時半開市，早收市。
②東區近乃磨街入息屋，四組栢文各自廚方屋內全部裝修一新，包四個雪櫃，餐業開價七萬三千九百元。
③商業樓及柏文數座，另美國西雅圖市郊小鎮中餐館一間出讓，請來電詢問。
短錢期，生意好做，經營七年，現因健康忍痛出賣，開價十萬零五千元。

伍澤森　327 7842

①全新一八六七和一八六九第二街東上下層孖屋（三睡房）每層一千二百平方尺有壁爐，主人房有洗手間，有5%減稅證明書，自住或投資，開價只九萬五千九，接受任何合理還價。

②一八〇四第四街東（觀霧約翰）石米土庫屋主急賣，開價只四萬八千五，可以還價
牆身，鋁製窗，一廳四大睡房，浴室等，廚房廳飯厨房，有姻親
新完成